

REFERENCES

- AmenehMohaghegh, A. (2013). A Comparative Study of Figurative Language and Metaphor in English, Arabic, and Persian with a Focus on the Role of Context in Translation of Qur'anic Metaphors. *Journal of Basic and Applied Scientific Research*, 275-282.
- Chaer, A. (2002). *Kamus Ungkapan Bahasa Indonesia*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Creswell, J. (2008). *Educational research: Planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research*. Upper Saddle River: Pearson Education.
- Fadaee, E. (2011). Translation techniques of figures of speech: A case study of George Orwell's "1984 and Animal Farm. *Journal of English and Literature*, 174-181.
- Glucksberg, S. (2001). *Understanding Figurative Language : From Metaphors to Idioms*. New York: Oxford University Press.
- Haque, M. Z. (2012). Translating Literary Prose: Problems and Solutions. *International Journal of English Linguistics*, 97-111.
- Hornby, A. (1983). *Oxford Advanced Learner Dictionary of Current English*. London: Oxford University Press.
- Hornby, A. (2010). *Oxford Advanced Learner's Dictionary*. London: Oxford University Press.
- Hunt, C. A. (2014, September 12). *Qualitative and Quantitative Concept in Proposal Writing*. Retrieved from www.und.nodak.edu
- Khosravi, S. (2012). Strategies Used in Translation of English Idioms into Persian in Novels. *Theory and Practice in Language Studies*, 1854-1859.
- Klarer, M. (2004). *An Introduction to Literary study*. London & New York: Routledge.

- Lakoff, G. (1992). *The Contemporary Theory of Metaphor*. Cambridge University Press.
- Lambert, J. (2006). *Functional Approaches to Culture and Translation*. Philadelphia and The Netherlands: John Benjamins B.V.
- Larson, M. L. (1998). *Meaning-Based Translation*. New York: University Press of America.
- Lestari, D. (2011). *Supernova: The Knight, the princess, and the falling star*. Jakarta: The Lontar Poundation.
- Lestari, D. (2013). *Supernova : Kesatria, Puteri dan Bintang Jatuh*. Yogyakarta: Bentang Pustaka.
- Lou, W. (2009). Cultural Constraints on Literary Translation. *Asian Social Science*, 154-156.
- Madsar, S. A. (2010). *The Anlaysis of The Translation of The Metaphorical Expression in the Novel The God of Small Things by Arundhaty Roy into Yang Maha Kecil by A.Rahartati Bambang Haryo*. Surakarta: Universitas Sebeles Maret.
- Mezo, R. E. (1999). *"fire I' the blood" : A handbook of Figurative Language*. Barrigada: Universal Publisher.
- Munday, B. H. (2004). *Translation: An advanced resource book*. London: Routledge.
- Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation*. New York: Prentice Hall.
- Perrine, L. (1963). *Sound and Sense : An Introduction to Poetry*. New York: Harcourt, Brace & World Inc.
- Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional. (2007). *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.

- Reiss, K. (2000). Type, Kind and Individuality of Text : Decision making in translation. In L. Venuti, *The Translation Studies Reader* (pp. 160-171). London: Routledge.
- Richards and Schmidt. (2002). *Longman Dictionary of language Teaching and Applied Linguistics*. New York: Pearson Education .
- Shuping, R. (2013). Translation as Rewriting. *International Journal of Humanities and Social Science*, 55-59.
- Sinclair, J. (2006). *Collins Cobuild English Dictionary For Advanced Learner*. HarperCollins.
- Sudarsono, S. C. (2014, Desember 12). *Permainan Bahasa dalam Wacana Gombal*. Retrieved from Academia.Edu: www.academia.edu.com
- Teory, G. (2005). *Translation and Cultural Change :Studies in history, norms and image-projection*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- Tobias, S. (2009). Untangling and Re-spinning the Web: Translations of Metaphor in Tanizaki's "Shisei". *Translation&Interpreting. The International Journal of Translation and Interpreting*, 44-54.
- Trim, R. (2007). *Metaphor Networks : The Comparative Evolution of Figurative*. New York: Palgrave Macmillan.
- Urip, R. (2012). Translating "Bumi Manusia" Novel Into English: Some Problems in Using Formal Equivalence As a Strategy. *TransCon Proceedings*, 39-46.
- Walter, E. (2008). *Cambridge Advanced Learner's Dictionary—3rd edition*. London: Cambridge University Press 2008.
- Yanbo, L. (2011). *Metaphors in Chinese Literary Translation : A case study of Fortress Besieged*. University of Macau.
- Youseffi, K. (2009). *An Analysis of The Translation of Metaphors in Hafiz's Selected Poems*. University Sains Malaysia.

